

Germany-Karlsruhe: Smoke-extraction equipment

OJ S 31/2018 14/02/2018

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: KASIG – Karlsruher Schieneninfrastruktur-Gesellschaft mbH

Postal address: Kriegsstraße 100

Town: Karlsruhe

NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

Postal code: 76133

Country: Germany

Contact person: KASIG Vergabestelle

E-mail: sven.ziegler@kasig.karlsruhe.de

Telephone: +49 721 / 133-5591

Fax: +49 721 / 133-5599

Internet address(es):Main address: www.kasig.infoAddress of the buyer profile: www.kasig.info/ausschreibungenvergaben.html**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://pr.projectline.de?k=faa974c28e4b8e74>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung/Montage/Inbetriebnahme von Entrauchungsanlagen mit Schachtabdeckungen für die unterirdischen Haltestellen im Projekt Kombilösung Karlsruhe: Stadtbahntunnel in der Kaiserstraße mit Südabzweig

II.1.2. Main CPV code

42521000 Smoke-extraction equipment

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse durch das Projekt „Kombilösung Karlsruhe“ wird im Zuge des Teilprojektes „Stadtbahntunnel Kaiserstraße mit Südabzweig“ ein Stadtbahntunnel mit 7 unterirdischen Haltestellen gebaut.

Die Haltestellen sind bzw. werden Anfang 2018 im Rohbau fertiggestellt.

Im Zuge der Ausführung der Ausbaugewerke sollen für 5 Haltestellen Entrauchungsanlagen und befahrbare Schachtabdeckungen an der Oberfläche geliefert, montiert und Inbetrieb genommen werden.

Die Ausschreibung umfaßt im Wesentlichen die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von:

- 12 Axialventilatoren nach DIN 12101-3, inkl. Steuerung, Laufraddurchmesser ca. 1120 mm bis 1600 mm, Volumenstrom min. 20 m³/s bis 50 m³/s, Antriebsmotor 400 V AC, Motornennleistung 15 KW bis 75 KW,
- 16 Schachtabdeckungen mit elektrischem Hydraulikaggregat, inkl. Steuerung, Lichte Rohbauöffnung 1,95 mx 1,95m bis 2,40m x 2,40m, mit Einfallschutz,
- Montage der Stromversorgung und der MSR Technik.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42521000 Smoke-extraction equipment, 45262670 Metalworking, 45311200 Electrical fitting work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

Main site or place of performance: Karlsruhe, Haltestellen Ettlinger Straße, Marktplatz, Lammstraße, Europaplatz, Durlacher Tor

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung umfasst die Lieferung und fachgerechte Montage und Inbetriebnahme der Entrauchungsanlagen für die unterirdischen Haltestellen Europaplatz (HEP), Durlacher Tor (HDT), Marktplatz (HMP), Ettlinger Tor (HET) und Lammstraße (HLS) des Projektes Straßenbahntunnel in der Kaiserstraße mit Südabzweig. Diese bestehen aus elektrischen Axialventilatoren in den Rauchabzugsschächten, den oberirdischen Schachtabdeckungen im öffentlichen Raum und der zugehörigen Steuerung der Entrauchungsanlagen. Die Anlagen sind betriebsfertig herzustellen.

Dabei sind insbesondere folgende Leistungen zu erbringen:

- Erstellen der Werk- und Montageplanung einschl. aller erforderlichen statischen Nachweise und Berechnungen,
- Erstellen Dokumentation und Revisionsunterlagen.

Haltestelle Europaplatz:

- 4 Stk Axialventilatoren nach DIN 12101-3, inkl. Steuerung.

Laufraddurchmesser ca. 1120 mm, Volumenstrom min. 20 m³/S.

Einmaliger störungsfreier Betrieb bei 400°C für 120 Min.

Elektrischer Antriebsmotor, 400 V AC, Motornennleistung 15 KW, mit Stern-Dreieck-Schaltung, Schutzgitter in Haltestellendecke.

- 4 Stk Schachtabdeckungen mit elektrischem Hydraulikaggregat, inkl. Steuerung.

Lichte Rohbauöffnung 1,95 mx 1,95 m, mit Einfrierschutz, mit Einfallschutz aus Gitterrost, mit optischer akustischer Warneinrichtung beim Öffnen, LKW befahrbar.

Tagwasserdicht.

Haltestelle Durlacher Tor.

— 2 Stk Axialventilatoren nach DIN 12101-3, inkl. Steuerung.

Lauftraddurchmesser ca. 1600 mm, Volumenstrom min. 45 m³/S.

Einmaliger störungsfreier Betrieb bei 400°C für 120 Min.

Elektrischer Antriebsmotor, 400 V AC, Motornennleistung 45 KW, mit Stern-Dreieck-Schaltung, Schutzgitter in Haltestellendecke.

— 2 Stk Schachtabdeckungen mit elektrischem Hydraulikaggregat, inkl. Steuerung.

Lichte Rohbauöffnung 2,40 m x 2,40 m mit Einfrierschutz, mit Einfallschutz aus Gitterrost, mit optischer akustischer Warneinrichtung beim Öffnen, LKW befahrbar.

Tagwasserdicht.

Haltestelle Marktplatz:

— 2 Stk Axialventilatoren nach DIN 12101-3, inkl. Steuerung.

Lauftraddurchmesser ca. 1250 mm, Volumenstrom min. 28 m³/S.

Einmaliger störungsfreier Betrieb bei 400°C für 120 Min.

Elektrischer Antriebsmotor, 400 V AC, Motornennleistung 75 KW, mit Stern-Dreieck-Schaltung, Schutzgitter in Haltestellendecke, mit Absperrklappe.

2 Stk senkrecht stehende Entrauchungskanalklappen mit elektrischem Stellmotor, inkl.

Steuerung Gliederklappe mit senkrecht stehenden Jalousielamellen, freier

Öffnungsquerschnitt 2,2 m², Rohbauöffnung Breite/Höhe 3,2 m x 1,1,

Einmaliger störungsfreier Betrieb bei 400°C für 120 Min.

Haltestelle Ettlinger Tor.

— 4 Stk Axialventilatoren nach DIN 12101-3, inkl. Steuerung.

Lauftraddurchmesser ca. 1600 mm, Volumenstrom min. 50 m³/S.

Einmaliger störungsfreier Betrieb bei 400°C für 120 Min.

Elektrischer Antriebsmotor, 400 V AC, Motornennleistung 45 KW, mit Stern-Dreieck-Schaltung, Schutzgitter in Haltestellendecke.

— 4 Stk Schachtabdeckungen mit elektrischem Hydraulikaggregat, inkl. Steuerung.

Lichte Rohbauöffnung 2,40 m x 2,40 m mit Einfrierschutz, mit Einfallschutz aus Gitterrost, mit optischer akustischer Warneinrichtung beim Öffnen, LKW befahrbar.

Tagwasserdicht.

Haltestelle Lammstraße:

— 6 Stk Schachtabdeckungen mit elektrischem Hydraulikaggregat, inkl. Steuerung.

Lichte Rohbauöffnung 1,95m x 1,95m mit Einfrierschutz, mit Einfallschutz aus Gitterrost, mit optischer akustischer Warneinrichtung beim öffnen, LKW befahrbar.

Tagwasserdicht.

Elektroinstallationen zum Anschluss der Anlagen an die Stromversorgung.

Installation der MSR Technik und Anschluss an die Anlagen des AG.

Die o.g. Leistungen geben nur einen Überblick zum vorgesehenen Leistungsumfang, sie stellen jedoch nicht das gesamte Leistungsbild dar.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 14/05/2018 End: 28/02/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Geeignet zur Durchführung der ausgeschriebenen Bauleistungen und damit zur Angebotsabgabe sind nur Bieter, die einen qualifizierten Nachweis der Fachkunde, der Leistungsfähigkeit und der Zuverlässigkeit erbringen. Dieser ist unter Zuhilfenahme der Formblätter 1 bis 3 der Verdingungsunterlage sowie durch Vorlage bzw. Abgabe der geforderten Nachweise und Erklärungen zu erbringen.

Alle Nachweise müssen aus Projekten in jüngerer Vergangenheit stammen. Das heißt, dass die Abnahme der als Referenz angegebenen Leistungen des Bieters nicht älter als 5 Jahre sein darf, bezogen auf den Angebotsabgabetermin.

Ältere Referenzen und solche aus nicht vergleichbaren Projekten oder Leistungen werden in allen Eignungskategorien nicht berücksichtigt.

Die Prüfung der Eignung erfolgt auf Grundlage der Angaben und Nachweise der Bieter hinsichtlich ihres Unternehmens (Formblatt 1 und 1.1), ihrer wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit (Formblatt 2) sowie ihrer technischen Leistungsfähigkeit durch die vorzulegenden Referenzbeschreibungen (Formblatt 3). Die Bewertung erfolgt mittels der den Verdingungsunterlagen beiliegenden Bewertungsmatrizen.

Diese Unterlagen erlauben eine Bewertung hinsichtlich folgender Kategorien mit unterschiedlicher Wichtung:

Die Erfahrungen in der Abwicklung vergleichbarer Projekte.

Erfahrungen im Bereich Planung, Lieferung und Montage von Entrauchungsanlagen.

Nachweis ausreichender Personalkapazitäten sowie eine erfolgreiche Abwicklung im Zeitplan.

Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit.

Die jeweiligen Kriterien werden je nach Erfüllungsgrad mit „nicht erfüllt“, „bedingt erfüllt“ oder „voll erfüllt“ bewertet. Eine Erläuterung der Voraussetzungen für das Erreichen der jeweiligen Erfüllungsgrade erfolgt in den Formblättern und/oder Matrizen.

Neben den in Formblatt 1 geforderten Angaben hat der Bieter sämtliche Nachweise und Unterlagen gem. Formblatt 1.1 vorzulegen. Die vorgelegten Unterlagen dürfen zum Zeitpunkt der Absendung des Angebotes nicht älter als drei Monate sein. Von Bieter, die ihren Sitz nicht in Deutschland haben, sind entsprechende Bescheinigungen des Herkunftslandes nebst beglaubigter Übersetzung in die Deutsche Sprache vorzulegen.

Folgende Nachweise sind durch den Bieter vorzulegen:

— Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (Handwerksrolle, Verzeichnis der Handwerkskammer, Register der IHK) des Sitzes der Bieter,

- Nachweis der Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft bzw. für Bieter, die ihren Sitz nicht in der Deutschland haben, Vorlage einer Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers,
 - Bestätigung des Versicherers des Bieters über das Bestehen einer Betriebshaftpflicht, die Personenschäden bis min. 3 Mio. € und sonstige Schäden bis min. 5 Mio. EUR abdeckt. Durch den Bieter sind dem Angebot als Nachweis zum Formblatt 1.1 Eigenerklärungen dahingehend beizufügen, dass:
 - sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.
 - die verantwortlichen Personen keine schweren Verfehlungen begangen haben, die die Zuverlässigkeit der Bieter in Frage stellen.
 - die Zahlungsverpflichtungen für Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind.
 - die verantwortlichen Personen keine schweren Verfehlungen begangen haben.
 - die Zahlungsverpflichtung (Finanzamt, Krankenkasse, usw.) ordnungsgemäß erfüllt sind.
 - Verknüpfung mit anderen Unternehmen.
 - Einhaltung der Tariftreue und Mindestentgeltverpflichtung (Bestätigung KEV 179.3 und BVB, siehe Verdingungsunterlagen).
- Der AG ist berechtigt, zu den Erklärungen Nachweise des zuständigen Finanzamtes und der Krankenkassen Sozialversicherungsträger bzw. sonstiger zuständiger Institutionen zu verlangen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat in Formblatt 2 die Angaben zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit zu machen.

- Durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz des Bieters / der Bietergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren (mind. 1 Mio. Euro/Jahr),
- Aktueller Personalstamm fest angestellter Mitarbeitern des Bieters / der Bietergemeinschaft (min. 10 P),
- Aktueller Personalstamm fest angestellter Mitarbeiter des Bieters / der Bietergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren im Bereich „Montage von Entrauchungsanlagen“ (min. 5 P),
- Durchschnittlicher jährlicher Personalstamm des Gesamtunternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren im Bereich „Werk- und Montageplanung“ (min. 2 P).

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz des Bieters / der Bietergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren (mind. 1 Mio. Euro/Jahr),
- Aktueller Personalstamm fest angestellter Mitarbeitern des Bieters / der Bietergemeinschaft (min. 10 P).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit werden die Bieter aufgefordert, Referenzschreiben der Auftraggeber zu 2 vergleichbaren Referenzprojekten vorzulegen.

Zu folgenden Leistungen sollten die Referenzschreiben Auskunft erteilen:

Leistungsbereich VE 540 Lieferung und Montage von Entrauchungsanlagen:

- A – Leistungsqualität bei Lieferung und Montage von Entrauchungsanlagen.
- B – fachliches Know How im Bereich Lieferung und Montage von Entrauchungsanlagen.
- C – Qualität der Planung, insbesondere der Werk- Und Montageplanung für Entrauchungsanlagen.
- D – Zuverlässigkeit.

- E – Termintreue bei der Leistungserbringung.
- F – Kooperationsbereitschaft bei der Koordinierung der Ausführungsleistungen mit anderen Gewerken.
- G – Kostentreue und Nachtragsverhalten.

Die Referenzschreiben müssen Aussagen speziell zu den einzelnen Wertungskriterien enthalten, ansonsten erfolgt keine Wertung des Referenzschreibens hinsichtlich des nicht genannten Wertungskriteriums.

Die Referenzen müssen aus vergleichbaren Projekten stammen und einen Mindestauftragswert des Bieters für den Bau und die Inbetriebnahme der Entrauchungsanlage von 0,5 Mio. EUR ausweisen. Es werden nur Referenzen aus dem europäischen Wirtschaftsraum und mit einer Inbetriebnahme innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 2013) gewertet.

Die Referenzschreiben sind in deutscher Sprache oder im Original nebst Übersetzung eines vereidigten Dolmetschers in die deutsche Sprache in Kopie als Anlage beizulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Alle Bieter, die sämtliche in dieser Bieterinformation, den Formblättern oder der Bewertungsmatrix aufgeführten Mindest-Teilnahmekriterien mindestens mit „bedingt erfüllt“ erfüllen, und zudem bei der Wertung der Referenzen und aller Kriterien in Summe eine Mindestpunktzahl von 126 Punkten (50 % der max. Punktzahl von 252) erreichen, sind geeignet.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Die Angebotsunterlagen können durch die Bieter von der Ausschreibungsplattform www.kasig.info/ausschreibungenvergaben.html heruntergeladen werden.

Voraussetzung für die Teilnahme am Vergabeverfahren ist die Abgabe eines Angebotes entsprechend den Vorgaben der Verdingungsunterlagen, insbesondere gemäß KEV 115.4.

Wird das Angebot unvollständig, z.B. teilw. nicht ausgefüllt, nicht unterschrieben oder ohne die geforderten Nachweise vorgelegt, kann dies zum Ausschluss des Bieters führen.

Die KASIG behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. In diesem Fall erfolgt der Ausschluss des Bieters, wenn der Bieter auch nach Nachforderung des AG die fehlenden Unterlagen nicht in der gesetzten Frist vorlegt.

Die Angebote sind insbesondere durch das Ausfüllen des Anforderungskataloges zum Eignungsnachweis und durch Ausfüllen des Leistungsverzeichnisses im Original unterzeichnet vorzulegen.

Das Angebot ist einfach in Papierform und 2-fach in digitaler Form auf Datenträger einzureichen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Kombinierte Vertragserfüllungs – und Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme der Hauptleistung

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gem. VOB/B, ergänzend siehe Vertragsbestimmungen als Anlage der Verdingungsunterlagen.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften haben mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben,

- in der alle Mitglieder aufgeführt sind und ein bevollmächtigter Vertreter als Ansprechpartner benannt wird,
- bestätigt wird, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem AG umfassend und uneingeschränkt rechtsverbindlich vertritt,
- festgelegt wird, dass alle Mitglieder der Bietergemeinschaft als Gesamtschuldner haften.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Nach Vergabe der Ausbauleistungen ist spätestens innerhalb von 5 WT nach Zugang des Beauftragungsschreibens mit der Planung einschließlich der erforderlichen örtlichen Aufmaße zu beginnen.

Aufgrund der Abhängigkeiten zu den Folgegewerken und vorauslaufenden sowie parallellaufenden Arbeiten, ist die uneingeschränkte Einhaltung einzelner Ausführungszeiten (vgl. Anlage Vertragstermine) sowie der zugrundeliegenden Leistungsansätze eine grundlegende Verpflichtung des AN.

Der AN ist verpflichtet, seine Leistung entsprechend der beiliegenden Vertragstermine zu beginnen, auszuführen und fertigzustellen. Er bestätigt dies mit Abgabe seines Angebotes. Parallel zur Leistungsausführung erfolgen weitere Arbeiten im Baufeld, wie z.B. weitere TGA-Installationen und hochbautechnische Ausbauarbeiten sowie Andienungsfahrten für den Aus- und Rohbau. Die Leistungen sind mit allen parallel arbeitenden Gewerken so abzustimmen und zu erbringen, dass keine Störungen im Bauablauf auftreten.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2008/S 199-263821](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/04/2018 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/06/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/04/2018 Local time: 14:00

Place:

Kriegsstraße 100, 4. OG, Raum 4.66.

76133 Karlsruhe

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote erfolgt ohne Teilnahme von Bietern, deren Vertretern oder sonstiger Dritter.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Baden-Württemberg

Postal address: Kapellenstraße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76131

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/02/2018